

Maloupský občasník

číslo: 12/2021 | vyšlo: květen 2021 | vydává: obec Malá Úpa



Vážení přátelé,

máme za sebou podivný rok 2020 a začátek roku 2021, kdy se život nejen na horách obrátil naruby.

Ještě po letní sezóně 2020 jsme věřili, že se zima povede, ale jak čas postupoval, byly zprávy čím dál horší, a skutečnost letošní zimy pak nepříjemně překvapila i největší optimisty. Dopad opatření na turistický ruch byl drtivý, ať to byli boudaři, restaurace, lyžařský areál nebo pivovar. Všichni byli postiženi, ztráta zimní sezóny se bude napravovat velmi dlouho... Přitom to měla být právě letošní zimní sezóna, která měla zvýšit našim hostům kvalitu lyžování propojením lyžařských středisek U kostela a Pomezky. Přestože se vše podařilo stavebně dokončit, sněžná děla foukala sněh v letošní zimě jen naprázdno...

Vzpomínám na začátek března 2020, kdy jsme se poprvé dozvěděli o koronaviru a mysleli si tenkrát, jak se nás to vůbec netýká a jakákoliv hrozba šíření je nám na hony vzdálená... I já jsem mezi tyto nedůvěřivce patřil, abych pak byl na

více než měsíc virem paralyzován, s postupným uzdravováním trvajícím až do podzimu...

Nezbývá než pevně věřit, že očkováním se vše co nejdříve vrátí do normálu, a držet palce, aby se Malá Úpa hostům otevřela již na letošní léto a aby byla „v plné parádě“ připravena na jistě úspěšnou zimní sezónu 2021/22.

V Občasníku pokračujeme na téma Maloupská školka, které dále rozebírá Lenka Paříková, píšeme o Infocentru i o akcích v kostelu sv. Petra a Pavla. A když jsme u kostela, rád bych upozornil na veřejnou sbírku na jeho opravu, kterou jsme vyhlásili v prosinci a která již získala příspěvky za cca 200 tis. Kč.

Ještě bych rád krátce reagoval na příspěvek tajemnice, který souvisí se současnou situací na úřadě. Vždy jsem si myslel, že obec a obecní úřad jsou lidmi vnímány jako celek. Pro lidi jsme prostě obec, která buď funguje, anebo nefunguje. A jako celek bychom taky měli fungovat, spolupracovat a vzájemně se podporovat.

Karel Engliš

Obsah

Ze života obecního úřadu	2
Ze života zastupitelstva obce	3
Hasiči	3
Územní plán	3
Finance	3
Odpadové hospodářství	4
Vodovod a kanalizace	4
Doprava	5
Ostatní - telegraficky	6
Co se udělalo	6
Cestovní ruch	7
Kultura	8
Akce v roce 2021	9
Komunita Malá Úpa	9
Sport	9
Škola / školka	9
Společenská kronika	10

Veřejná sbírka na opravu kostela sv. Petra a Pavla v Malé Úpě

Snahou obce je samozřejmě získat finance z dotací, chceme však touto cestou oslovit i ty z Vás, kteří máte kostel v Malé Úpě rádi a můžete nám jakoukoli finanční částkou přispět na jeho opravu. K tomuto účelu byl zřízen Transparentní účet Obce Malá Úpa u České spořitelny 4691943339/0800 (IBAN CZ67 0800 0000 0046 9194 3339). Za Vaši ochotu Vám předem děkujeme.



Redakční rada: Karel Engliš
Do tohoto vydání přispěli: Lenka Brožová (Infocentrum), Hedvika Čepová (kostel), Radek Holub (hasiči), Lenka Paříková (škola), Lucie Voborníková (úřad)

Stále hledáme spolupracovníky, dopisovatele, zpravodaje, kronikáře, psavce a další dokumentaristy

Redakční uzávěrka: 28. 2. 2021



www.malaupa.cz

... Ze života ... obecního úřadu

Změn v legislativě přibývá a agenda obce neustále narůstá, přesto se snažíme zvládnout všechnu práci, která se na nás valí, v tomto složení (celkem 2,25 úvazku):

- Lucie Voborníková – tajemnice obecního úřadu (plný úvazek)
- Božena Vojtěchová – referentka obecního úřadu (3/4 úvazek)
- Martin David – referent obecního úřadu (1/2 úvazek)
- Externí účetní

Občas od některých z vás slyšíme, že je nás na úřadě moc, a já tomu rozumím, vidáte zde 3 osoby. Ale protože ne vždy je vše tak, jak to na první pohled vypadá, ráda bych to uvedla na pravou míru.

Před rokem 2015, v němž jsem nastoupila do funkce tajemníka OÚ, byli na úřadě 2 lidé na plný úvazek (tajemník a referentka) a k tomu externí účetní. Po personální obměně úřadu před 6 lety jsem si následně na vlastní kůži osobně vyzkoušela, co vše jednotlivé agendy obnášejí, s čím vším se moji předchůdci potýkali a na co všechno byli sami. A bylo toho opravdu hodně! Byla jsem tehdy mladší, plná elánu, měla jsem sice 6 let zkušeností z veřejné správy, ale přesto mě to vražedně nasazené tempo a množství dílčích úkolů z rozličných oblastí správy obce časem dohnalo... Do obnovy chodu úřadu a nastavení nových a modernějších postupů jsme tehdy všichni vložili maximum své energie a ne jeden z nás se potýkal s vyhořením, jak moc jsme práci na Malé Úpě dávali.

Aby se samospráva mohla soustředit především na rozvoj obce, který je za posledních 6 let velmi výrazně vidět, bylo nutné zefektivnit chod úřadu a jednotlivých procesů, což není vždy jednoduchý úkol, pokud jste na to skoro sami. Narovnávání některých ne zcela dobře nastavených procesů z minulosti nebylo otázkou dnů ani měsíců, ale trvalo nám to zhruba 3 roky.

Od roku 2015 do roku 2017 jsme se postupně prokousávali všemi agendami, které i tak malá obec jako je Malá Úpa, musí vykonávat. V tom všem bylo nejzásadnější finanční hospodaření obce, které bylo poznamenáno již známou kauzou bývalého účetního, jenž zpronevěřil více než 10 milionů korun z rozpočtu obce. Postupné ozdravování hospodaření stálo nemálo sil především tehdy čerstvě začínajícího účetního obce Ing. Tomáše Papeže. Byli jsme tak říkajíc hozeni do vody a od základů se snažili prokousat finančními mechanismy obce, které do té doby byly zkreslovány právě neoprávněnými zásahy. To vše za běžného chodu obce, kdy jsme navíc změnili účetní i jiné programy a plnili jsme tak zcela nové databáze novými i historickými daty kvůli návaznosti. Zpětně jsme do fakturování, vybírání poplatků, uzavírání nových smlouv, díky novým modulům jsme nastavili jasnější a transparentnější systém, čímž se nám mimo jiné podařilo výrazně zvednout rozpočtové příjmy obce.

Toto vše nepíšu proto, že se chceme jakkoli chvástat, ale že ve světle prožitých zkušeností jsem přesvědčena, že nás na úřadě není rozhodně moc a upřímně si nedokážu vůbec představit, jak by všechny naše činnosti vykonával pouze jeden člověk, jak bylo naznačeno na posledním 22. zasedání zastupitelstva obce.

I přes nárůst agend jsme oproti minulému vedení obce od roku 2014 navýšili celkový počet úvazků na úřadě pouze o ¼ úvazku, což je o 12,5 % z celku.

Obec Malá Úpa je v mnohém specifická, velký vliv na to má jednak její horský charakter a větší dojezdová vzdálenost do okolních obcí, jednak čilý



cestovní ruch, který do značné míry určuje i specifitější potřeby zde žijících obyvatel.

A pokud by vás někoho napadla otázka, kterou už jsem také slyšela, jako např. „A proč tam je Martin na půlku a Boženka na ¾? Proč tam není jeden na plný úvazek?“ Tak vysvětlení je takové, že Martin David nastoupil před cca 3 lety, kdy jsme hledali jenom půl úvazek na podatelnu úřadu a další činnosti. Martinovi 0,5 úvazek vyhovoval, protože mimo tuto práci také trénuje místní děti v lyžování, a tak ani větší úvazek vzít nemůže. Od doby jeho nástupu se ale ještě změnila organizace práce, kdy po odchodu účetního a správce místních poplatků Tomáše Papeže nebylo lehké najít náhradu, byla proto přijata externí účetní paní Aneta Mášová, která skutečně jenom účtovala a my jsme si s Martinem mezi sebe museli rozdělit fakturaci, vodné stočné a místní poplatky. Byl to asi nejnáročnější rok a půl, kdy po tom všem, co jsme na úřadě již dali dokupy, jsem ještě ke své vlastní práci převzala agendu poplatků a smlouvy vodného stočného a Martin převzal komplet fakturaci a pokladnu. Oproti minulosti jsme tak na úřad zůstali v jednom a půl člověku. A že jsme k tomu všemu dělali kulturu a komunitní akce, o tom asi nemusím ani psát, protože kdo se aktivně účastnil nebo s námi spolupracoval, ten ví, kolik práce a úsilí to vše vždy stálo...

Před rokem jsme na úřad vzali Boženu Vojtěchovou, která pro obec již předtím 10 let pracovala a jejíž znalost lidí i místních poměrů je pro úřad velkou výhodou, stejně tak její profesní zkušenosti. Po rozdělení činností mezi nás tři jsme se rozhodli pro ¾ úvazek, protože to v tu chvíli odpovídalo skutečnosti. Samozřejmě s nárůstem agendy je zde možnost doplnit úvazek do 100%, pakliže to bude skutečná potřeba naplněná trvale a dlouhodobě, nicméně není určitě reálné ze dvou udělat jednoho, tedy že by se sloučily všechny činnosti vykonávané Martinem a Boženkou pouze pod jednoho zaměstnance. To bychom se vrátili o 7-8 let zpátky, kdy na úřadě pracovali 2 lidé a pro rozmanitost i náročnost jednotlivých kumulovaných agend se nakonec nemálo z nich vykonávalo jinak, než se mělo...

Fluktuace zaměstnanců neprospívá jak samotnému úřadu v návaznosti na vykonávání jednotlivých agend, kterých je skutečně mnoho, tak obci, kde je důležitá znalost místních poměrů, obyvatel, dodavatelů služeb, zvyklostí apod.

Snažíme se zachovat si zdravý selský rozum a jsme rádi, že jsme se po 6 letech na úřadě stabilizovali. Práce všech svých kolegů na úřadě včetně těch, co odešli, si velmi vážím a závěrem chci říci, že to nebyla práce nadarmo, jak dokazuje i množství dotačních titulů a dokončených i rozjetých projektů, které si obec za poslední roky mohla dovolit. Jsme rádi, že naše práce přispívá k dobrému rozvoji obce.

Všem přeji pevné zdraví, klidnou mysl a krásné jaro 2021.

Lucie Voborníková
tajemnice OÚ Malá Úpa

... Ze života ... zastupitelstva obce

Dne 18.2.2021 rezignovala Hedvika Čepová na post zastupitele i místostarosty. Důvodem rezignace byl nesouhlas se způsobem řešení vleklých potíží v komunikaci v obci Malá Úpa. Děkujeme Hedvice za její práci v zastupitelstvu i mimo něj. Hedvika bude dále činná a aktivní v komunitním životě a bude se dále zajímat o kostel.

... Hasiči ...

Od posledního vydání Občasníku již utekl nějaký čas, který se promítl i do dění v naší jednotce. Během roku 2020 jsme zasahovali u požáru chaty Poutník na Lysečínách (kde jsme byli jako jedni z prvních), odstraňovali několik padlých stromů a měli ještě pár dalších drobných zásahů.

Zároveň jsme prováděli i službu pro občany v podobě dodávky vody z cisterny i hydrantních rozvodů.

V Trutnově se v létě 2020 konal den s IZS, kde jsme vystavovali naši Vejtrasku, která zde byla suverénně nejstarším strojem v aktivní činnosti a mezi vystavenými stroji sklídila největší zájem návštěvníků.

Je velká škoda, že jsme z covidových důvodů nemohli připravit vatru pro každoroční akci pálení čarodějnic i asistovat a pomáhat u pořádání Maloúpské vafečky atd. Sice se nám v tomto životě trochu zastavil, ale naše jednotka neusnula a podařilo se nám získat několik nových členů (Petr Verner z Javoru a Honza Růžička z Jardu Poskočilem z Nové Rennerovky), kteří se hned aktivně zapojili do práce v jednotce.

Do blízké budoucnosti bychom rádi dotáhli výstavbu garáže a svépomocí alespoň trochu zrenovovali naši „Máňu“, aby byla v dobré kondici do dalších let.

Připravil: Radek Holub – velitel JSDH (redakčně upraveno)

Stavba hasičárny

Z finančních důvodů jsme opustili dlouho plánovaný projekt stavby hasičské zbrojnice, jejíž náklady se vyšplhaly na více jak 8,5 mil Kč. Přiklonili jsme se k pouhé přístavbě garáže umístěné za obecní úřad. Předpokládáme náklady ve výši 3,5 mil. Kč, které nám z části pokryje dotace od Královéhradeckého kraje. Pokud se vše podaří, hasičárna by měla již letos stát.



Hasičská jednotka stále nabírá nové hasiče a hasičky.

Územní plán

Návrh územního plánu byl předběžně konzultován se Správou KRNP, na jaře projde hodnocením SEA a poté bude rozeslán dotčeným orgánům.

... Finance ...

Rozpočet 2020

Rozpočet na rok 2021 vycházel ze skutečného plnění rozpočtu za rok 2020 a z předpokládaných projektových příjmů a výdajů. Rozpočet je díky větším investičním akcím schodkový a je kryt finančními prostředky minulých let.

Příjmy	17 569 798 Kč
Výdaje	19 622 376 Kč
Schodek	2 052 578 Kč

Schodek je krytý finančními prostředky z minulých let

Poplatek z pobytu

První rok výběru „nového“ poplatku z pobytu i přes počáteční nedůvěru ukázal, že je konstrukce poplatku spravedlivější jak pro ubytovatele (poplatek vybírá podle skutečně odbydlých dnů), tak i pro hosty (host platí poplatek z pobytu odděleně od ubytování). Celkový výběr za rok 2020 byl ovlivněn průběžnými opatřeními, přesto se do obecní kasy vybralo celkem 1,7 mil. Kč (oproti 1,5 mil. Kč v roce 2019).

Podpora trvale žijících obyvatel

Jako každý rok i letos podporujeme trvale žijící děti od 6-18 let. Na volnočasové aktivity hradí obec 2 500 Kč. Většinou děti použijí příspěvek na financování lyžařské permanentky do maloúpského lyžařského areálu SKIMU, kdy obec přispívá 2 500 Kč a stejnou slevu dává i SKIMU, takže dítě lyžuje zdarma. Každý trvale žijící občan je pro obec přínos, neboť za něj od státu dostáváme z rozpočtového určení daní cca 19 tis. Kč na daních ročně. K dnešnímu dni je v obci 142 trvale žijících občanů. Přidáte se i vy?

Dary poskytnuté obci

Abychom mohli realizovat některé projekty zejména společenského a kulturního typu, svojí nezastupitelnou úlohu mají dary od místních podnikatelů a občanů. Kromě dobrého pocitu je ve většině případů možno si dar odečíst od svého základu daně. Peníze můžete obci darovat bezúčelově nebo si vybrat financování vybraného projektu.

V prosinci 2020 jsme si nechali osvědčit veřejnou sbírku na opravu kostela sv. Petra a Pavla, ale o tom až na jiném místě.

Podpora projektů / spolků / akcí

Pokud někdo máte zajímavý projekt nebo akci pro veřejně prospěšné účely, můžete na jeho financování požádat obec. Pokud zastupitelstvo uzná projekt za kvalitní, je možno jej spolufinancovat formou tzv. Veřejné finanční podpory.

- V roce 2020 a 2021 takto obec Malá Úpa podpořila projekt Archa Krkonoš, který realizuje Paměť Krkonoš. Jedná se o vkládání historických a současných údajů, fotografií a dokumentů k objektům, událostem, organizacím na území obce Malá Úpa. V roce 2021 bude projekt doplněn o historické informace a obrazové dokumenty: vše o vrcholu Sněžky, organizace obce Malá Úpa (horská služba, hasiči, muzikanti, škola, celnice aj.), cesty a silnice, klausy, události (povodně, polomy, havárie). Celkem bude do aplikace Archa Krkonoš vloženo 1500 dobových i současných dokumentárních fotografií. Objekty Malé Úpy najdete na web stránce www.archakrkonos.cz pod názvem obce Dolní Malá Úpa a Horní Malá Úpa.

- Darem ve výši 50 tis. Kč jsme podpořili lyžařský oddíl Slovan Pec pod Sněžkou na sportovní činnost, které se účastní mnoho maloúpských dětí.

... Odpadové hospodářství ...

› Od roku 2021 platí novela zákona o odpadech, která uvaluje obcím poplatky za skládkovné. Aby obec Malá Úpa neplatila tak vysoké poplatky, je nutné pro komunální odpad (tj. směsný a tříděný odpad) striktně oddělit fyzické osoby nepodnikatele od podnikatelů. Podnikatelé by měli mít svou vlastní smlouvu se svozovou společností Transport.

› Od letošního roku svozová společnost Transport zavedla tzv. chytrou známku, kterou chce identifikovat veškeré odpadní nádoby na směsný odpad. Pokud chytrou známku ještě nemáte, ozvěte se obecnímu úřadu.

› Pro nepodnikatele připomínáme výhodnou cenu u směsného odpadu: známka na týdenní svoz popelnice (110 l) stojí v roce 2021 2 319 Kč včetně DPH. V Malé Úpě je zaveden také pytlový sběr a obecní úřad vždy přepro-
dával pytle na odpad. V roce 2021 bude stát pytel pro nepodnikatele 93 Kč vč. DPH, pro podnikatele 108 Kč (pouze v případě, že bude mít podnikatel smlouvu se svozovou firmou Transport).

› U smíšeného nákupu občanských a podnikatelských známek budeme vy-
cházet z těchto předpokladů:

- Pro domácnost je počítáno s max 1 popelnici 110 l / 120 l.

- Pokud se v objektu zároveň ubytovává či provozuje restaurace, potom s podnikáním související odpad je již podnikatelským odpadem a každá další popelnice nad 1 popelnici 110 l / 120 l je již považována za popelnici k podnikání.

- Majitel apartmánu/bytu, který pronajímá hostům, je považován pro tyto účely též za podnikatele (přestože byt užívá částečně pro svoji vlastní rekreaci).

- Stejně tak je posuzován provozovatel, který nepodniká na IČ, ale objekt/apartmán/byt reálně pronajímá.

› Připomínáme, že pokud sbíráte směsný odpad do pytlů nebo nemáte ve špičkových týdnech dostatečnou kapacitu popelnice, můžete oficiální pytle firmy Transport umístit do sběrného domečku na Celnici i ve Spáleném Mlýnu.

nu. Kdo chce domečky využívat, ozvěte se obecnímu úřadu, k domečku na Celnici dostanete klíček a k domečku ve Spáleném Mlýnu číselný kód.

› A pro chalupáře: pokud nemáte tak vysokou spotřebu směsného odpadu, můžete si na obecním úřadu zakoupit za poplatek menší pytel na odpad a umístit jej do obecního černého kontejneru, ke kterému vám po úhradě pytlů sdělíme číselný kód.

› Nově jsme zajistili se svozovou firmou Transport možnost sledování jízdy svozového vozu přes GPS sledování a aplikaci.

› Sběr objemného a nebezpečného odpadu bude v sobotu 12.6.2021 od 9:00 (Pomezí Boudy) a od 10:00 (Spálený Mlýn).

Kontakty na svozovou firmu Transport, kde je třeba si zajistit smlouvu, jsou:

Petra Horáková - petra.horakova@mariuspedersen.cz, 724 946 865

Radka Ottová - radka.ottova@mariuspedersen.cz, 733 743 171

Na obecním úřadu vyřizuje agendu odpadů Martin David, referent@malaupa.cz, 499 891 157.

PRAVIDLA SVOZU ODPADU

Zákaz tvoření „čepic“ na popelnici. Popelnice nebo kontejner musí jít bez problémů zavřít. Pokud máte více odpadu, dejte je do pytlů a do sběrných domečků.

Zákaz umísťování neoficiálních pytlů vedle popelnic.

Označení odpadní nádoby chytrou známkou



DATA SVOZŮ

Úterý dopoledne – směsný
komunální odpad

Čtvrtek odpoledne – papír

Pátek odpoledne – plasty

Sklo – většinou funguje tak, že nás
svozový vůz vezme s ostatními obcemi

Plechovky – na vyžádání

Vodovod a kanalizace

Od 1.1.2021 zastupitelstvo obce schválilo nové ceny vodného a stočného. Cena vodného a stočného vychází v zásadě z finančního modelu, který byl vysoutěžen při výběrovém řízení o provozovatele. Cena vodného a stočného na rok 2021 je přibližně ve stejné výši jako v roce 2020:



Vodné: 41,37 Kč s 15% DPH (rok 2020: 39 Kč)

Stočné: 78,23 Kč s 15% DPH (rok 2020: 78,54 Kč)



... Doprava ...

Parkování v obci

Malá Úpa je populární, a to s sebou přináší problémy s množstvím parkování hostů. Bohužel nemáme nafukovací plochy, proto bylo po naplnění stávajících parkovišť na Pomezích Boudách možné v zimě nouzově stát od Letky směrem k Mokřým Jámám, což však zřejmě nebude v dalších letech kvůli bezpečnosti silničního provozu možné.

Pracujeme na projektu parkovacího domu a o jednotlivých variantách se nyní bavíme se Správou KRMAP.

Parkoviště

V létě 2020 jsme investovali do nového parkovacího systému od firmy GREEN, který nahradil 10 let starý systém. Nyní jsou pokladny umístěny na všech parkovištích, je možné platit platebními kartami a pokladny nabízejí funkci předplatného na celý pobyt.

Od Správy KRMAP si obec Malá Úpa na 8 let pronajala zimní parkovací plochu U hangáru ve Spáleném Mlýnu a také zimní odstavnou plochu Tonovka (slouží pro autobusy, ale i auta, a lze na tomto místě platit přes parkovací aplikaci MPLA).

Od 1.12.2020 je provozovatelem parkovišť P1 Sportcentrum, P3 Zátíší a P4 Spálený Mlýn společnost SKIMU, a.s., a to na základě veřejné soutěže.

Denní parkovné bylo stanoveno na 120 Kč a určeny slevy pro vícedenní hosty. Od 1.4.2021 dochází k úpravě parkovného mimo zimu, kdy denní parkovné bude zvýšeno na 150 Kč. Reagujeme tak na výrazné snížení příjmů z parkovišť díky současné situaci, abychom alespoň částečně kompenzovali vzniklou ztrátu z parkovného.

Parkování pod Infocentrem

› I zde jsme parkovné snížili na 120 Kč na den, ale stejně jako u ostatních parkovišť, dochází od 1.4.2021 ke zvýšení na 150 Kč.

› Nepísané pravidlo je, že auta se žlutou maloúpskou povolenkou mohou pod Infocentrem krátkodobě parkovat bez placení.

Parkovací dům

Nedostatek parkovacích míst hodláme do budoucna řešit vybudováním parkovacího domu na místě současného parkoviště Sportcentrum. Nyní probíhá příprava zadání pro architektonický workshop, ze kterého vzejde návrh parkovacího domu. Současně probíhají jednání o možném financování tohoto projektu. Parkovací dům bude projektován ve spolupráci se Správou KRMAP, snaha je jej maximálně zakomponovat do krajinného rázu obce. Zatím je představa mít jedno patro v zemi, jedno na úrovni současného parkoviště a jedno patro nad tím.

Vjezdová politika do centrální části obce

› Na téma vjezdy jsme připravili krátký dotazník, který přinesl mimo jiné tyto výsledky:

- Většina si myslí, že se v zóně pohybuje více aut, než je potřeba a že je potřeba pohyb vozidel regulovat.

- Auta také jezdí rychleji, než by měla, ačkoliv se pohybují v zóně 30 km/hod. Nepanovala shoda, jak nižší rychlosti docílit, zpomalovací prahy nejsou praktické řešení, zkusíme někde instalovat vodorovné značení přímo na silnici.

- Systém povolenek pro hosty: stávající červené povolenky vs týdenní paušál placený hostem v automatech na Pomezích Boudách a ve Spáleném Mlýnu

50% : 50%, nakonec zůstáváme u červených povolenek a ročního paušálu 500 Kč na jedno parkovací místo

- Instalace závor i v létě „prohrála“ jen o fous (45% : 55%). Nakonec jsme kvůli možným provozním problémům pro IZS tuto variantu na čas opustili a jako první krok ke zvýšení regulaci provozu zvolili výraznější dopravní značení a instalaci kamery k vjezdům.

› Každopádně platí, že hosté, kteří jezdí mimo zimní sezónu do zákazové zóny, musí mít s sebou ubytovací poukaz nebo nějaké písemné potvrzení toho, že jsou na Malé Úpě ubytováni. Potvrzení v mobilu zatím nefunguje. Bez papírového dokladu se hosté vystavují riziku pokut ze strany Policie ČR. To platí i pro ostatní auta jedoucí do zóny, všichni musí mít nějaký druh povolenky. Je to současný trend Policie ČR, na jednu stranu obtěžující, na druhou stranu znamenající regulaci provozu a pro objekty v zóně vyšší bezpečnost.

Zimní údržba

Zimní údržba v obci je dána Plánem zimní údržby, který je schvalován zastupitelstvem obce. V Plánu jsou uvedeny místní komunikace, na kterých se během zimy zimní údržba záměrně neprovádí. Plán údržby najdete na webové stránce. Pokud máte připomínky či výhrady k zimní údržbě, dejte je vědět, aby se Plán zimní údržby mohl případně upravit.

Na letošní zimu jsme si na zkoušku pronajali traktor Deutz Fahr s radlicí, abychom si ověřili, jak moc by mohl být tento stroj v zimě pro Malou Úpu užitečný. Traktor měl na starosti Říša Novotný a kromě výpomoci obci Malá Úpa traktor vypomáhal Údržbě silnic (SUS) na silnici 252/II. Od okamžiku uzavření smlouvy o výpomoci však SUS prováděl údržbu častěji než v minulosti, takže nám nedali moc příležitosti traktor vyzkoušet. První zkušenosti jsou však takové, že na hlavní silnici není traktor s přední radlicí v dané velikosti nevhodnější. Pro pohyb na parkovištích a na menších plochách je stále nevhodnější Reform s frézou.

Zimní cesta Nové Domky

Vzhledem k dokončenému propojení lyžařských areálů Pomezky a U kostela se místní komunikace Nové Domky vrátila k historickému stavu, kdy nebyla v zimě udržována. V současné koncepci dopravy, pohybu vozidel a turistů, je tato komunikace za dostatečné sněhové pokrývky považována za vycházkovou pěší trasu. Na tuto komunikaci není povolen vjezd kolesovým vozidlům a tato vozidla mají parkovat na parkovištích Zátíší a Sportcentrum. Sněžná vozidla z Rennerových Bud a U kostela by měla využívat klasickou spodní cestu přes Černou Vodu. Na konci zimy je možno konstatovat, že se Nové Domky „zklidnily“, což nakonec myslím ocenili i majitelé chalup u cesty.

Radár Spálený Mlýn

Nedávno někdo namítal, že instalace radaru ve Spáleném Mlýnu byla zbytečná. Následující statistiky ukazují, že hodně řidičů přišlápne ve Spálenáku na brzdu, což je ostatně také účel radaru.

Ze statistik radaru ve Spáleném Mlýnu vyplývá:

› V zimě se rychlost dodržuje více než v létě.

V zimě je rychlost 40-50 km/hod, v létě 50-70 km/hod.

› Průměrná rychlost všech vozidel je 59 km/hod.

› Nejvyšší rychlost 110 km/hod (26.8.2020 v 18:00)

› Denní průměr počtu vozidel 192 aut, nejvíce jich jezdí 9-10 hod a 16-17 hod.

› 42% vozidel jede rychleji, než je předepsaná rychlost.

› Přes den se jezdí pomaleji, rychleji se jezdí brzy ráno a později večer.

... Ostatní - telegraficky ...

› Místní komunikace Požádali jsme o dotaci MMR na opravu 10 úseků místní komunikace Pomezí Boudy – Spálený Mlýn a komunikaci od bývalé školy. 80% dotace, cena za opravu cca 8 mil. Kč.

› Ploty. Kontroverzní téma. Je potřeba říci, že ploty do Malé Úpy obecně nepatří, Malá Úpa je charakteristická svoji rozptýlenou zástavbou a loukami. Na druhou stranu jsou místa, která si majitelé chtějí ochránit před nevyčohanými turisty, kterých bohužel v posledních letech přibývá. Pokud tedy opravdu není již žádná jiná možnost, jak ochránit vstup na svůj pozemek, potom ať ohrazení/zábrana je co možná nejdecentnější, někdy může stačit jen sloupek s cedulkou.

› Truhlík. Poslední Truhlík (léto 2020) sponzorovalo květinářství Mečír, kterému děkujeme za poskytnutí voucherů pro 1.-3. místo. V soutěži přihlášených se umístili: 1. Sokolí boudy, 2. Hanačka, 3. Černava. Blahopřejeme všem, kteří se soutěže zúčastnili. Doufejme, že si „zasoutěžíme“ i v letošním roce.

› ČT signál. Situaci se špatným signálem ve standardu DVB-T2 ČT programu jsme řešili s ČTÚ, Českými radiokomunikacemi i Českou televizí. Vybírám z dopisu od ČTÚ: Z výsledku provedeného měření v Malé Úpě je zřejmé, že obec není dostatečně zásobena kvalitním signálem šířeným ve standardu DVB-T2. V takovém případě by se měli zástupci místní samosprávy obrátit na operátory vysílacích sítí s požadavkem na zajištění dokrytí této oblasti a zkvalitnění příjmu. Je otázkou, zda by mohlo být zkvalitnění příjmu řešeno realizací opakovacího signálu z vysílače velkého výkonu Černá hora nebo by bylo třeba vyhledat a mezinárodně zkoordinovat jiné rádiové kanály. Na základě zkušeností ze shodné problematiky ve Vrchlabí a Špindlerově Mlýně, však vyhledání jiných rádiových kanálů a jejich mezinárodní koordinace nebude téměř reálná. V případě Malé Úpy by tak záleželo na stanovišti dokrývače a jeho technických parametrech vysílání. Vypadá to tedy, že jedinou možností je instalace satelitního příjmu (např. Skylink) nebo vyčkání na zlepšení signálu od Vodafone, který by měl snad ještě letos dokončit nový sloup na sjezdovce U kostela.

... Co se udělalo ...

Infopanely

Infopanely v místech současných autobusových zastávek. Impulsem bylo oživení starého zařízení ve Spáleném Mlýnu i na Pomezích Boudách (havarijní stav panelu u výstupní zastávky). K tomu se ještě přidal havarijní stav zastávky pod Dolem, kterou nám před lety odnesl vítr. Proto jsme využili dotace od SFŽP a instalovali jsme informační panely, které zároveň slouží i jako autobusové zastávky (dle podmínek dotace se nejedná o autobusové zastávky). Mnozí kritizují jejich funkčnost, jiným se zastávky líbí.

Ministerstvo životního prostředí



STÁTNÍ FOND
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
ČESKÉ REPUBLIKY

Strategické studie (vodovod a kanalizace)

Jeden z projektů financovaných dotací od SFŽP byly i strategické dokumenty týkající se vodovodu a kanalizace. Podrobně zpracované dokumenty nám ukázaly, že zdroj pitné vody na Pomezích Boudách je dostatečný a je možné jej i dále rozvést na Rennerovy Boudy či ke kostelu. Nicméně jsou ještě na Pomezích Boudách rezervní místa, kde lze v případě nutnosti dodatečný vodní zdroj zajistit. Z krátkodobého pohledu je důležité vyřešit zabarvení vody, které instalací filtrů bude řešeno v roce 2021.

U kanalizace nám bylo doporučeno ponechat si ČOV U silnice a nepřecherpat ji do ČOV Černá Voda. Zároveň máme opravit šachty kanalizace ČOV U silnice. Co se týče eventuálního odkanalizování Rennerových Bud – je to proveditelné. Naopak nám nebylo doporučeno jít do odkanalizování Krakonošova údolí kvůli složitým vlastnickým vztahům i umístění případné ČOV ve Spáleném Mlýně.

Ministerstvo životního prostředí



STÁTNÍ FOND
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
ČESKÉ REPUBLIKY

Infocentrum - rekonstrukce

Na konci prosince 2020 byla dokončena rekonstrukce interiéru Infocentra, která byla částečně financována z dotace SFŽP pro obce v národních parcích. Účelem rekonstrukce byl modernější a svěží vzhled, vhodnější dispozice pracoviště a prodejních ploch, které byly umístěny do jednoho místa a nové umístění expozice pádu letadla Ju 52 do místa bývalé kuchyně.



Urbanistická koncepce Spáleného Mlýna (i Pomezích Bud)

Abychom byli schopni zahájit revitalizaci Spáleného Mlýna, je nutné se na oblast podívat komplexně a vyřešit problémy parkování, garáží, odpadů atd. Přeci jen je Spálený Mlýn prvním příjezdovým místem pro české návštěvníky. Současně s tím se architekti zabývali koncepcí Pomezích Bud a realizací vyhlídek v Malé Úpě. V současné době máme připravenou finální verzi studie, která bude koncem března představena veřejnosti. Projekt je financován z dotace OPZ ve výši 95%.

Rekonstrukce chodníků v Malé Úpě

Získali jsme dotaci od MAS na rekonstrukci chodníku na Pomezích Boudách (strana ke sjezdovce), která proběhne od dubna do června/července letošního roku. Druhou stranu se pokusíme financovat prostřednictvím dotace od SFDI. A v další fázi se při revitalizaci Spáleného Mlýna určitě nezapomene na chodník, který umožní bezpečný pohyb mezi oběma parkovišti.

... Cestovní ruch ...

Infocentrum

Vyrostlo, jak se říká na zelené louce, jako úplně nová budova v letech 2003/2004. A protože od té doby již uplynul nějaký ten čas a objevila se možnost využít dotace od SFŽP, bylo rozhodnuto interiér infocentra upravit. Celému prostoru dát nový a svěží „háv“, lépe vyřešit uložení a vystavení prodávaného zboží, opticky oddělit pracoviště od prostoru pro návštěvníky.

Úpravami získala expozice havárie letadla Junkers, která je mezi návštěvníky velmi vyhledávána, nový samostatný prostor.

A v neposlední řadě se také vyřešil i stálý problém s vchodovými dveřmi v zimních měsících tím, že se nyní nově vchází od hlavní silnice.

Hlavním důvodem k návštěvě IC je poskytování informací všeho druhu. Dotazy „Jak dojedeme autem na Sněžku“, „Koupím u vás rychlovarnou konvici“, „Prodáváte matičky a šroubky“ a podobné perly nás už ani nepřekvapí. Musíme si umět poradit s kdejakým záluďným dotazem :)

Nicméně stále víc a víc turistů jde do infocentra za nákupem suvenýrů z dovolené či výletu. V nabídce máme turistické suvenýry, pohlednice, mapy, knížky pro děti i dospělé s tematikou Krkonoš, publikace KRNP, keramiku, kameny a různé dárečky ke konzumaci – oplatky, čaje, likéry, medovinu. Nabízíme trička, tužky, kšiltovky, kloboučky, zimní čepice, plátěné tašky, placky, cyklistické lahve s maloúpským logem... Prodáváme zde i pivo a pивní sklo z našeho pivovaru Trautenberk.

Po zrušení pošty v obci, která sídlila v místě dnešní pekárny, se do infocentra přesunulo Výdejní místo České pošty (dají se zde vyzvednout či odeslat doporučené dopisy i balíčky, zaplatit poštovní poukázky, koupit poštovní známky).

Infocentrum se rovněž podílí na propagaci Malé Úpy, částečně spravujeme facebookový profil, Instagram, obecní webové stránky, pomáháme s přípravou tiskovin.

Naše infocentrum má otevřeno téměř celoročně. Zejména letní sezona je velice náročná, díky jednodenním turistům. Např. vloni o letních prázdninách prošlo infocentrem cca 380 – 450 návštěvníků denně. V roce 2020 to bylo díky nižší návštěvnosti zahraničních turistů o něco méně. Zimní sezony jsou nepatrně klidnější, jednodenní turista potřebuje hlavně sjezdovku či upravenou běžeckou trasu. Ubytování týdenní hosté ale služby IC vyhledávají i několikrát během svého pobytu. „Mrtvé“ měsíce jsou většinou jen v dubnu a listopadu, ale vzhledem ke stále většímu zájmu o Malou Úpu se i v těchto dnech objevují hosté.

Naše IC vnímám jako nepostradatelné multifunkční zařízení s mnoha činnostmi i využitím.

Připravila: Lenka Brožová (redakčně upraveno)

PES

David Dvořák a Maruška Urbánková navrhli směr, jak bychom mohli našim hostům vřídlně komunikovat určité informace. Začali jsme návrhem komunikace pravidel chování pro hosty „Vítejte v Malé Úpě“ (na konci Občasníku), kterými provází maloúpský psík.



Co jsme chtěli?

- › **odlišit se nenásilnou formou** od ostatních horských středisek (stromy a sníh vypadají všude stejně)
- › **být snadno zapamatovatelní** a tím jednoduše identifikovatelní
- › **nerušit se s logem Malé Úpy**, ale mít k dispozici výrazný jednoduchý vizuální styl a smysluplně ho používat a propojovat s již existujícími prezentačními nástroji
- › výtvarný styl by měl být v komunikaci nejen nositelem informací a sdělení, ale i nositelem obecného uvažování, zástupcem konkrétního pohledu na svět, na život, humor, filozofii atd.
- › základem úspěchu je seriálovost neboli snadné a doslova nekonečné možnosti použití v nejrozmanitějších variantách a obměnách
- › podrobnější návrhy, komunikační řešení, i kampaně, máte k dispozici v samostatných prezentacích

Následovala příprava na zimní sezónu a návrh komunikace bezpečného strávení dovolené v Malé Úpě, který se bohužel letos nerealizoval (viz zimní kreslený plakát prezentovaný na facebooku obce Malá Úpa). Chtěli bychom v této „jiné“ komunikaci pokračovat.



... Kultura ...



Tvůrčí dílny „Nadechni se“ Dany Augustové

V roce 2020 se stala obec Malá Úpa a Dana Augustová držitelem regionální značky MAS Krkonoše. Zima Tvůrčí dílně nepomohla, Dana se nyní snaží prosadit přes prodej školení před internet.

Galerie Celnice

Betty Štěpánová

Galerie Celnice je stejně jako ostatní výstavní síně zavřena. V současné době tam visí fotografie Betty Štěpánové z Černavy a již nyní je takřka



jisté, že se výstava neotevře vůbec..., což je velká škoda.

Jan Vytiska

Od května 2021 by měla Galerie Celnice patřit Janu Vytiskovi. Originální malíř představí svoji horskou tvorbu.

Olympiáda

Výstava Českého hnutí zvláštních olympiád se opozdí o rok. Na konci roku bude pořádána na počest 20. výročí pořádání zimní olympiády v Malé Úpě.

Kostel sv. Petra a Pavla

Kostel je již náš!

Ale nejasejme. Provedli jsme zaměření a první vyhodnocení stavu kostela. Není to žádná sláva, ale to jsme asi tušili... Musí se opravit krov, střecha, kostel je vlhký atd.

Nyní je připravena koncepce obnovy, na základě které určíme priority a postupné kroky oprav. A samozřejmě se také zaměříme na vhodné financování. Bez něho to nepůjde. Založili jsme veřejnou sbírku a postupně žádáme i o dotace.

Součástí našeho kostela jsou varhany, které jsou ovšem také, včetně kůru, ve špatném stavu. Jejich oprava není v tuto chvíli na prvním místě, nejprve zřejmě budeme potřebovat udělat základní opravy budovy kostela (zatékající střecha, rozbitá okna apod.), nicméně na jejich opravu jsme požádali o dotaci Královéhradecký kraj (podle poslední zprávy jsme ji získali!).

V praktické péči o kostel se v současné době nejvíce zapojují Lenka Brožová, Miloš Hebert a kluci ze Staré školy, Lucka Voborníková, sníž od vchodu odklízí Pavel Tomáš ze Sokolek, při jarním úklidu se ovšem zapojili mnozí další a dík patří také Lence Paříkové, která opravila původní a ušila nové potřebné ubrusy do kostela. Rozpis nutné pravidelné údržby v současné době dáváme dohromady, rádi bychom také čas od času kostel otevřeli prohlídkám.

Kostel v Malé Úpě je významnou dominantou obce a většina místních občanů kostel bere "za svůj". Pomalu se daří i kostel přivádět více k životu.

Kromě pravidelného konání římskokatolických bohoslužeb jsme zde pořádali několik pěkných akcí: při hojné účasti oslavili 100. výročí vzniku České republiky, uspořádali Adventní pěvecký koncert s projekcí Rybovy mše "Hej mistře!", sešli se při Štědrovečerní bohoslužbě, pořádáme tradiční Adventním setkání a na další roky plánujeme, dle možností, ještě více akcí.

Rádi bychom, aby kostel v naší obci obstál ve svém duchovním, sociálním i kulturním poslání. Aby byl místem pro osobní ztišení, třídění myšlenek, odvážné kladení otázek a modliteb. Aby se pro co nejvíce lidí stal místem dotazování se po Bohu a rozhovorů s Ním a abychom zde mnozí nacházeli útěchu při nelehkých životních situacích i světlo pro své cesty.

Všichni jste velmi srdečně zváni na všechny pořádané akce!

A na závěr otázka: Dokážete si vybavit text, který je v našem kostele napsaný velkým písmem přímo nad kazatelnou?

Připravila: Hedvika Čepová (redakčně upraveno)

... Akce v roce 2021 ...

Jaké budou letos akce? Existuje obava, že nebude ani červnový Jarmark a možná se vše vrátí k normálu až na podzim, kdy se pořádají akce Vařečka, Šlapu na čáru, Svoboda na hranici, Fotofest, a prosincový Mezinárodní festival outdoorových filmů.



Máte nápad, co bychom mohli pořádat? Něco, co byste mohli sami uspořádat či připravit? Máte chuť pomoci s pořádáním?

Dejte vědět, jakákoliv pomoc je vítaná. To se týká jak společenských, sportovních, ale i kulturních akcí.

Komunita Malá Úpa

Plesíčko

Plesíčko stále žije. Bylo požádáno o dotaci na opravu vodní nádrže, stále probíhá směna pozemků tak, abychom dokázali umístit „altán“. Vzhledem k vysoké finanční náročnosti altánu bychom se přiklonili k ekonomičtějšímu řešení prostoru a umístili jen jednoduché prvky na sezení. Okolí „plesíčka“ má na starosti zahradní architektka Petra Löffelmanová z Mladých Buků. Věřím, že se Plesíčko letos „pohne“.

Komunitní akce během roku

Jaké další komunitní akce během letošního roku očekáváme?

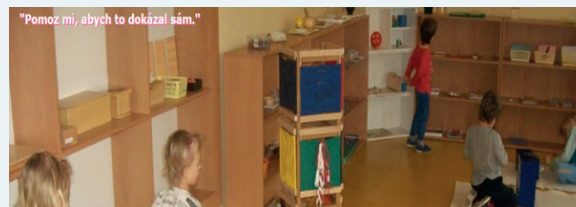
- › Úklidová akce jarní
- › Čarodějnice
- › Maloúpský truhlík
- › Adventní výlet (loni nebyl, tak snad letos?)
- › Rozsvěcení stromku
- › Bowling Cup Malá Úpa (bude-li v objektu ještě bowlingová dráha...)
- › Hokejové zápasy v zimě - Malá Úpa Horals

Chce někdo pomoci s organizací komunitních akcí? Velmi rádi jej přivítáme.

... Sport ...

Cyklistika jako individuální sport zůstala v roce 2020 sportovním vyžitím č. 1. I v roce 2021 bude hodně z nás na kole jezdit. Doobjednávku cyklistických dresů jsme nechali na jarní sezónu, budou nové modely...

... Škola/školka ...



Ráda bych vás opět informovala o postupu zřizování školky nebo dětské skupiny či hlídání v soukromí u nás v Malé Úpě.

Moje vize MŠ nebo dětské skupiny je propojení:

- › co nejvíce pobytu v přírodě (tzv. lesní školka)
- › výuka a příprava na ZŠ, podle ŠVP a platné legislativy ČR
- › Montessori prvky

Jaké jsou možnosti umístění školky či dětské skupiny?

1) První možností je výstavba nového komunitního centra v horizontu 2-5 let (např. na pozemku za bývalou prodejnou L. Mocla (ještě dříve tady byla maloúpská škola).

2) A další je využít prostory v hotelu Javor na základě nabídky od Petra Věrného (možnost používání cca pro 10 - 15 dětí, po menších úpravách od léta 2021).

Co Javor může nabídnout?

- › Apartmán s kuchyňkou a koupelnou (musela by se upravit), technické zázemí, výuková místnost a 2 místnosti pro spaní dětí.
- › Šatna.
- › Tělocvična (odpoledne k dispozici hotelu).
- › Místnost na výtvarné činnosti (odpoledne k dispozici hotelu).
- › Hotelová jídelna se zajištěným stravováním pro děti.
- › Wellness (sauna, whirlpool).
- › Lyžařská školička s instruktorem.
- › Zařízené hotelové dětské hřiště vedle hotelu a hotelová dětská herna.

Budu postupně kontaktovat všechny možné zájemce z řad rodičů, abych se zeptala na jejich preference, možnosti podpory (např. pro výlety mikrobusem) a spolupráce (pomoc se školkou projevila Vendy ze Sokolek, Simona z Javoru a Eva ze Sněžanky, podporu nabízí obec Malá Úpa, stejně tak i SKiMU). A ještě bych ráda poprosila: jestli máte doma a jste ochotni mi zapůjčit fotografie a jiné materiály z bývalé školy a školky v Malé Úpě. Připravuji vernisáž v Galerii Celnice. Děkuji! A děkuji také za podnětné náměty a nápady, které mi prosím zavolejte nebo pošlete na email: uberanu@seznam.cz.

Připravila: Lenka Paříková Dis. Montessori výchovy, učitelka MŠ, vychovatelka, učitelka praktického vyučování, trvale bydlím v chalupě U Beranů.

VÍTEJTE V MALÉ ÚPĚ!

MALÝ PRŮVODCE
NA UVÍTANOU!

Nekoušu,
ale doma
si to hlídám!



Malá Úpa leží v **národním parku**,
chováme se zde tiše a ohleduplně.



Správný horal šetří hory a přírodu a jeho **odpadky putují spolu s ním v jeho batohu**, jak je to běžné všude na světě (co si do hor přivezeš, to si taky odvezeš).



V Malé Úpě nemáme ploty, ale **na louky se nevstupuje**. Cest je dostatek a vedou po celém údolí.



I ty nejhodnější mazlíčky je třeba mít **na vodítku**.



Auta u nás odpočívají pouze na parkovištích, kamkoli je možné **dostat se pěšky**, na kole nebo na lyžích. Vnitřní cesty jsou používány omezeně, pouze za účely zásobování a organizace místního života.



Čistá a pohodlná **WC** jsou pro všechny k dispozici v každé restauraci. Odskočit si je možné také v infocentru, v Galerii Celnice a na parkovištích Sportcentrum a Spálený Mlýn.



Na běžecké a sjezdářské tratě se nevstupuje, protože se na nich **běhá nebo lyžuje**.



DĚKUJEME
všem ohleduplným návštěvníkům!

Karel

Váš starosta Karel a Velká rodina z Malé Úpy!



Občasník hledá nápady

Máte nápad na rubriku či článek do Občasníku? Případně se chcete na Občasníku i podílet? Ozvěte se!

Zajímavé nabídky služeb budeme inzerovat zdarma.

V Občasníku mohou inzerovat i podnikatelé, v případě zájmu o inzerci se obraťte na Obecní úřad.

Společenská kronika

V roce 2021 se dožívají kulatých narozenin tito občané Malé Úpy, kterým gratulujeme!

Měsíc: leden

Betty Skořepová

Měsíc: únor

Bětko Vrublová,
Martin Malý

Měsíc: březen

Julinka Kindernay

Měsíc: duben

Denisa Weikertová

Měsíc: květen

Hana Kocfeldová

Měsíc: červen

Amálka Patzeltová,
Ruda Schejbal

Měsíc: srpen

Eva Havelková, Martin Hlavsa

Měsíc: září

Lucie Havelková

Měsíc: říjen

Michal Ždimera

Měsíc: listopad

Radek Holub, Karel Řezáč

Nabídka

Zajímavé nabídky služeb budeme inzerovat zdarma. V Občasníku mohou inzerovat i podnikatelé, v případě zájmu o inzerci se obraťte na starostu obce.

PRACOVNÍ MÍSTA

Obec hledá kronikáře.

Zájemci nechtě se hlásí na obecním úřadu.

Senioři

Senioři dostávají vánoční balíček a blahopřání ke všem narozeninám. A v poslední době také roušky a respirátory. Pokud někdo ze seniorů bude chtít s čímkoliv pomoci, nechtě se ozve na obecním úřadu.



www.malaupa.cz